

#### **CONTRATTO D'APPALTO**

DI FORNITURA DEL SERIVIZIO DI BACKUP REMOTO IN FAVORE DEL GECT EUREGIO SENZA CONFINI R.L. – EVTZ EUREGIO OHNE GRENZEN M.B.H.

#### **COMMITTENTE**

GECT Euregio Senza Confini r.l. – EVTZ Euregio Ohne Grenzen mbH, con sede in Via Genova 9, 34121 Trieste, in persona del suo legale rappresentante dott.ssa Sandra Sodini (di seguito denominato per brevità "Committente") – C.F. 90139730320.

#### **PRESTATORE**

Explico Web Agency di Graziano Gobbato, P.IVA 01465140935, con sede legale in Calle Dei Fortes, 8, 33081, Aviano (PN), il cui legale rappresentante è il Sign. Graziano Gobbato.

#### Premesso

- che il Direttore del GECT Euregio Senza Confini r.l. ha inviato via pec, n. prot. GEN-GEN-2021-0000059-P, in data 13 marzo 2021, al professionista Graziano Gobbato di Explico Web Agency, P.IVA 01465140935, con sede legale in Calle Dei Fortes, 8, 33081, Aviano (PN), una richiesta di preventivo per l'affidamento diretto del servizio di gestione del Backup remoto dei documenti informatici del GECT Euregio Senza Confini, ai sensi dell'articolo 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs 50/2016;
- che il GECT Euregio Senza Confini r.l. ha ricevuto dal professionista Graziano Gobbato di Explico Web Agency, P.IVA 01465140935, con sede legale in Calle Dei Fortes, 8, 33081, Aviano (PN), in data 16 marzo 2021 ns di PROT. N. GEN – GEN- 2021-73-A, il preventivo per la realizzazione del servizio di di gestione del Backup remoto dei documenti informatici del GECT Euregio Senza Confini, pari al prezzo annuale complessivo offerto di € 292,80 (duecentonovantadue/80) IVA inclusa;
- che con Decreto del Direttore n. 30 di data 23.03.2021 il servizio in oggetto è stato affidato definitivamente al professionista Graziano Gobbato di Explico Web Agency, P.IVA 01465140935, con sede legale in Calle Dei Fortes, 8, 33081, Aviano (PN), il cui legale rappresentante è il Sign. Graziano Gobbato, al prezzo annuale complessivo offerto di € 292,80 (duecentonovantadue/80) IVA inclusa;
- che dell'aggiudicazione definitiva è stata data formale comunicazione al concorrente aggiudicatario con comunicazione formale tramite posta certificata, ns PROT. N. GEN GEN 2021-89-P di data 24.03.2021;

## SI CONVIENE QUANTO SEGUE

# ART. 1 - Oggetto del contratto

Il Committente avendo avuto la possibilità di verificare la capacità professionale e la struttura organizzativa del concorrente aggiudicatario, con la presente conferisce incarico a quest'ultimo di realizzare nel solo interesse del committente stesso, il Backup remoto dei documenti informatici del GECT Euregio Senza Confini come dettagliato di seguito:



- Il servizio comprende la predisposizione di uno spazio di archiviazione:
  - (i) spazio di backup di 100GB;
  - (ii) copia di sicurezza giornaliera su seconda unità;
  - (iii) backup di un (1) dispositivo;
  - (iv) accesso in autonomia via STFP per il recupero dei dati in caso di necessità

## Art. 2 - Oneri del prestatore

Il Prestatore espleterà le attività di cui sopra a supporto del Committente e dei suoi associati, sotto il coordinamento e la supervisione del Committente.

## Art. 3 - Durata del contratto

Il contratto è valido a partire dall' 1 di aprile 2021, e terminerà al più tardi il 1 aprile 2022, salvo la concessione di eventuali rinnovi.

## Art. 4 - Corrispettivo

Per le attività descritte all'art. 1 del presente contratto sarà corrisposto al concorrente aggiudicatario un compenso mensile pari al costo di € 20,00 (venti/00) IVA esclusa, pari ad un compenso annuale complessivo di € 292,80 (duecentonovantadue/80) IVA inclusa. Il pagamento del corrispettivo per l'appalto in oggetto verrà corrisposto in un'unica rata entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura in formato elettronico. La fattura, redatta secondo le norme fiscali in vigore (SPLIT PAYMENT), sarà intestata al Committente e riporterà le modalità di pagamento, comprensive del codice IBAN. In ogni caso il pagamento sarà effettuato subordinatamente all'esito positivo delle verifiche in materia di DURC.

Il Prestatore, in ottemperanza agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13.08.2010 n. 136 e s.m.i.., sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente note al Committente le variazioni delle modalità di pagamento precedentemente indicate. In difetto di tale notificazione, anche se le variazioni verranno pubblicate nei modi di legge, il Committente è esonerato da ogni responsabilità per il pagamento ordinato. Il Prestatore non potrà pretendere interessi per l'eventuale ritardo del pagamento dovuto, qualora questo dipenda dall'espletamento di obblighi normativi necessari a renderlo esecutivo. Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni determina la risoluzione di diritto del contratto d'appalto.

## Art. 5 – Impossibilità sopravvenuta dell'esecuzione del servizio

Qualora l'esecuzione delle attività fosse impossibile per causa non imputabile ad alcuna delle parti, da comunicarsi in forma scritta via Posta elettronica certificata entro un termine di preavviso di 15 giorni, il Prestatore dei servizi ha diritto ad un compenso per il lavoro prestato, in relazione all'utilità delle attività compiute e documentate tramite inoltro al Committente dei relativi rendiconti.

## Art. 6 – Sospensione dei servizi

Il Prestatore non può sospendere i servizi forniti in seguito a decisione unilaterale, nemmeno nel caso in cui siano in atto controversie con il Committente. L'eventuale sospensione dei servizi per decisione unilaterale del Prestatore costituisce inadempienza contrattuale e la conseguente risoluzione del contratto per colpa nel limite delle condizioni che disciplinano l'erogazione del servizio e riportate al seguente URL https://www.ithost.it/it/contratto-hosting. In tal caso il Committente ha la facoltà di procedere nei confronti del Prestatore per tutti gli oneri



conseguenti e derivanti dalla risoluzione contrattuale, compresi i maggiori oneri contrattuali eventualmente sostenuti.

#### Art. 7 – Recesso dall'incarico

Il Committente può recedere dall'incarico per gravi inadempienze del Prestatore che possano compromettere la realizzazione in toto o in parte dell'incarico. Il Committente è tenuto ad informare il Prestatore almeno 30 giorni prima della data in cui il recesso avrà effetto, via posta elettronica certificata, motivando e documentando le gravi inadempienze. Il Committente dovrà, in ogni caso, pagare al Prestatore il compenso per le attività realizzate da determinarsi con risultato utile che ne sarà derivato al Committente. Qualora i risultati siano solo parzialmente soddisfacenti, il Committente può chiedere al Prestatore di integrare i risultati entro un termine di 10 giorni oppure il Committente può chiedere al Prestatore il rimborso parziale del compenso originariamente stabilito, in proporzione all'esatta quantificazione delle attività previste, in proporzione al lavoro svolto e ai risultati raggiunti. In caso di non soddisfacente adempimento nel termine dato, il contratto potrà essere risolto senz'altro avviso.

# Art. 8 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro

Il Prestatore si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi comprese quelle in tema di igiene e sicurezza, previdenza e disciplina infortunistica, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi.

Il Prestatore si obbliga, altresì, ad applicare nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali le condizioni normative retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili, alla data di stipula del contratto, alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni. Il Prestatore si obbliga altresì, fatto in ogni caso salvo il trattamento di miglior favore per il dipendente, a continuare ad applicare i su indicati contratti collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione.

Gli obblighi relativi ai contratti collettivi nazionali di lavoro di cui ai commi precedenti vincolano il Prestatore anche nel caso in cui questa non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità del contratto.

Il Prestatore si obbliga a dimostrare, a qualsiasi richiesta del Committente, l'adempimento di tutte le disposizioni relative alle assicurazioni sociali, derivanti da leggi e contratti collettivi di lavoro, che prevedano il pagamento di contributi da parte dei datori di lavoro a favore dei propri dipendenti.

Ai fini di cui sopra questa Amministrazione acquisirà, ex art. 16 bis della L. 2/2009, il DURC attestante la posizione contributiva e previdenziale del Prestatore nei confronti dei propri dipendenti.

Fermo restando quanto sopra, in caso di gravi, ovvero, ripetute violazioni dei suddetti obblighi, il Committente ha facoltà, altresì, di dichiarare risolto di diritto il contratto e chiedere al Prestatore il rimborso parziale del compenso originariamente stabilito in proporzione all'esatta quantificazione delle attività previste, in proporzione al lavoro svolto e ai risultati raggiunti.

## Art. 9 – Penali e risoluzione per inadempimento

Il soggetto aggiudicatario nell'esecuzione del servizio previsto dal presente capitolato, avrà l'obbligo di uniformarsi a tutte le disposizioni di legge e di regolamento concernenti il servizio stesso. Nel caso in cui si verificassero inadempienze o irregolarità nell'espletamento del servizio, tali comunque da non determinare la necessità di risolvere il contratto, il GECT Euregio Senza Confini ha la facoltà, a suo insindacabile giudizio, di applicare una penale di € 20,00 (euro venti/00) per ciascun giorno di ritardo ed anche per parti di fornitura non consegnata entro i termini. Dopo i 30 (trenta) giorni di ritardo naturali e consecutivi il GECT Euregio Senza Confini r.l. potrà agire per



la risoluzione del contratto con l'eventuale risarcimento dell'ulteriore danno subìto. L'irrogazione della penalità è preceduta dalla contestazione dell'infrazione commessa mediante richiamo scritto (notificato con PEC – Posta Elettronica Certificata) e l'assegnazione di un termine di giorni 5 (cinque) lavorativi per la presentazione di eventuali controdeduzioni.

## Art. 10 – Modifiche del contratto, quinto d'obbligo, risoluzione e recesso

Il committente, nel corso dell'esecuzione contrattuale, potrà apportare variazioni o modifiche al contratto, nonché le varianti in aumento e in diminuzione, conformemente a quanto previsto dagli art. 106 e 149 del Codice, nonché ai sensi delle disposizioni legislative e regolamentari applicabili. Qualora nel corso dell'esecuzione del contratto occorresse un aumento od una diminuzione dell'entità del servizio richiesto, l'impresa fornitrice sarà obbligata ad eseguire il servizio alle condizioni previste nel contratto, fino a variazioni che rientrino entro il 20% dell'importo dell'appalto ai sensi dell'art.11 del R.D. 18/11/1923, n.2440. Oltre questo limite l'impresa avrà diritto, se lo richiede, alla risoluzione del contratto senza titolo a risarcimento danni. Nessuna variazione o modifica al contratto potrà essere introdotta dal Prestatore se non sia stata approvata dal Committente. Per la risoluzione e il recesso si applica quanto previsto dagli articoli 108, 109 e 110 del Codice dei contratti (D. Lgs. 50/2016). Tutte le condizioni sono esplicitate nello schema di contratto.

# Art. 11 - Direzione dell'esecuzione del contratto e certificazione di regolare esecuzione

L'esecuzione del contratto è diretta dal RUP che controlla i livelli di qualità delle prestazioni. L'aggiudicatario è tenuto a segnalare al RUP tutte le circostanze e fatti che possono impedire il normale svolgimento del servizio. La corrispondenza dell'appalto alle obbligazioni contrattuali è attestata dalla dichiarazione di regolare esecuzione che sarà emessa dal Direttore.

# Art. 12 - Subappalto

Il servizio può essere subappaltato entro il limite del 40% (quaranta percento) dell'importo complessivo contrattuale. In caso di subappalto il Prestatore resta responsabile, nei confronti del Committente, dell'adempimento delle prestazioni e degli obblighi previsti nel contratto. Il Prestatore deposita copia autentica del contratto di subappalto presso il Committente almeno venti giorni prima della data di effettivo inizio dell'esecuzione delle relative prestazioni. Al momento del deposito della copia autenticata del contratto di subappalto presso il Committente, il Prestatore trasmette altresì la certificazione attestante il possesso da parte del sub appaltatore dei requisiti di qualificazione prescritti dal Codice in relazione alla prestazione subappaltata. Il contratto di subappalto deve indicare puntualmente l'ambito operativo del subappalto sia in termini prestazionali che economici. Inoltre, alla copia autenticata del contratto di subappalto, deve essere allegata la dichiarazione ex art. 105, comma 18, del Codice circa la sussistenza o meno di eventuali forme di collegamento o controllo tra il Prestatore ed il subappaltatore. Il subappalto dovrà essere autorizzato dal Committente con specifico provvedimento.

## Art. 13 – Privacy

A norma dell'articolo 13 del Regolamento 679/2016 (GDPR) in materia di protezione dei dati personali è nostra cura fornirle alcune informazioni relative al trattamento dei Suoi dati personali nel contesto del rapporto professionale, contrattuale ed economico con il nostro Istituto.



Il Titolare del trattamento è il GECT Euregio Senza Confini r.l., con sede in via Genova, n. 9, Trieste; i dati di contatto del responsabile della Protezione dei Dati (DPO) sono facilmente reperibili sul sito web del Titolare medesimo (https://euregio-senzaconfini.eu/it/).

Tratteremo i vostri dati per le finalità connesse e strumentali all'esperimento delle gare d'appalto, per l'affidamento di lavori, servizi, forniture, nonché per gestione dei conseguenti rapporti contrattuali con persone fisiche e giuridiche nell'ambito degli appalti di lavori, servizi e forniture (gare e contratti d'appalto), nei rapporti di concessione, somministrazione, nei contratti d'opera ed in genere in ogni rapporto connesso all'attività affidata dal Titolare; per verifica delle dichiarazioni sostitutive degli amministratori della vostra società, per verifica dei carichi pendenti (come previsto dalla legge). I dati verranno altresì trattati per le finalità di verifica dei requisiti di gara (se previsto, saranno trattati anche dati particolari e giudiziari come il Casellario Giudiziale dei legali rappresentati o di altri soggetti ed altre dichiarazioni), nonché per ogni altra finalità connessa agli adempimenti degli obblighi di legge. I dati saranno infine trattati per procedere all'attività di pubblicazione degli atti e delle informazioni nella sezione Amministrazione Trasparente (D.lgs. 33/13) ed altre pubblicazioni sul sito Web, in adempimento di norme e regolamenti (ad es. gestione obblighi L. 190/12, gestione istanze accesso documentale, accesso civico, accesso generalizzato agli atti, ecc).

I trattamenti di cui sopra avvengono ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. E del GDPR (esercizio di pubblici poteri), dell'art. 6 par. 1 lett. B del GDPR (Adempimento di un contratto) e dell'art. 6 par. 1 lett. C del GDPR (Trattamento necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il titolare del trattamento).

La durata dei trattamenti sarà limitata al tempo necessario a dare esecuzione al contratto, salvo quanto necessario per precostituire prova dell'esatto adempimento (fino allo spirare dei termini di prescrizione dei diritti obbligatori nascenti dalle prestazioni oggetto del contratto) e per norma di legge. Essi potranno essere comunicati a soggetti diversi dal titolare solo se necessario (ad es. altri enti, pubbliche amministrazioni, consulenti esterni, ecc). Nel caso i dati si riferiscano a persone fisiche, essi potranno esercitare i diritti ex art. 15 e ss del GDPR con la modulistica messa a disposizione sul sito istituzionale (sezione privacy), ove sono altresì reperibili i dati di contatto del Responsabile Protezione Dati (DPO).

## Art. 14 – Eventuali controversie

Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti, in dipendenza del presente incarico, il foro competente è quello di Trieste.

Trieste, 31/03/2021

Dott.ssa Sandra Sodini Legale Rappresentante COMMITTENTE Euregio Senza Confini r.l. (documento firmato digitalmente)

Trieste, 31/03/2021

Sign. Graziano Gobbato di Explico Web Agency (documento firmato digitalmente)

# **VERIFICA DOCUMENTO**

DATI DOCUMENTO INFORMATICO		
Data di verifica	31/03/2021	
Nome	CONTRATTO BACKUP REMOTO GECT FINALE FINALE.PDF.P7M.P7M	
Impronta	0862D45C3C3B8F8B4CD3C39226FC33EFBB3DCD180E0DD200B48FB5BA3EB95137	
Dimensione (Byte)	340,406	

REGISTRAZIONE DI PROTOCOLLO		
Estremi prot.	remi prot. GEN-GEN-2021-91-A	
Verso	Arrivo	
Data registrazione	31/03/2021	

FIRME DIGITALI			
Numero firme	2		

FIRMA 1		
Firmatario	GRAZIANO GOBBATO	
Codice Fiscale	TINIT-GBBGZN70M06G888E	
Codice Identificativo	20000656	
Ente Certificatore	ArubaPEC S.p.A. NG CA 3	
Organizzazione		
Stato	IT	
Algoritmo	SHA-256	
Impronta della Firma	55 F1 C1 AE 37 6F 65 45 52 01 CA F5 AC 2D A2 3C 69 A7 5E 67 6F AO 57 4C 05 71 FD C3 7A 6B 1D B8 4B B9 29 8B 25 C9 C5 AE 81 BE 10 40 30 38 61 E8 D3 63 3F B4 14 4C D9 A2 70 C3 22 42 87 92 23 FD 2B F9 35 4A 71 EF B7 10 6F F1 04 44 F5 3B 10 47 1A 7F A5 A1 21 AE 61 66 30 A8 9E 1C DF 45 2F 9F A3 13 83 78 A2 92 F6 30 C1 AC CD 90 27 3F 99 60 8B 25 FB 0F F8 D2 2F 2C 80 AA DF BD 66 4B A6 39 5F 87 61 55 71 21 AD 63 D4 D7 3C D3 69 67 83 D6 17 B5 1B 5B 82 B9 F8 15 21 ED B5 75 A4 03 9C 2B 36 1F 22 34 2B 2C FB 82 41 05 B5 0E 02 8A 9E 92 AC 29 B4 E2 55 B3 72 E1 93 8C 07 9A 85 38 17 16 EE DA ED 37 66 61 27 A8 D6 02 2C 1B 5B 15 79 37 B4 72 23 75 17 93 D9 46 26 BD 0C 04 2F A4 A2 D9 46 E4 D9 17 4F B9 5D 1D 8A 55 AC 0C 37 9A 8D C6 64 22 D9 07 D6 A0 76 7A 8C 77 15 83 CA E2 FC D5	
Data e ora della Firma	31/03/2021 13:44:24 GMT	
Validità del certificato	Dal 24/05/2019 00:00:00 GMT al 23/05/2022 23:59:59 GMT	
Certificato del Firmatario valido		
Verifica CRL eseguita		
Firma Valida		

FIRMA 2			
Firmatario	SANDRA SODINI		
Codice Fiscale	TINIT-SDNSDR70D45E098V		
Codice Identificativo	201914772063		
Ente Certificatore	InfoCert Firma Qualificata 2		
Organizzazione	NON PRESENTE		
Stato	IT		
Algoritmo	SHA-256		

Impronta della Firma	C4 62 2E 47 BE 68 27 EE 04 D7 3C 7A A3 C0 DF B4 1B 5F AB 80 AC 3F 26 0A D7 48 72 D1 04 C7 25 61 70 01 8A 0B 55 D9 AD 0F 58 2C E9 26 EE 7B A1 8B A1 FE 97 7E B1 B6 90 27 1D E4 3A AA 59 ED AC C7 38 C8 8B 05 B9 7F 91 03 AA 8A 91 5D 33 B8 A4 59 05 E7 CC D6 90 9B B7 F1 5C E4 E8 0C 3B C3 A9 84 CA 3D C1 2B 74 30 9D 52 41 42 AD 4F A8 B4 64 38 1C DF 9A FA D7 89 8D A6 AB 32 3D 1A 20 6F DB 8C DA 26 BE 9F 9E 82 07 FE 70 83 60 F6 15 E7 FB 13 A0 F1 77 5A E5 21 19 02 5F C7 3B 80 4D 00 B2 83 FE C5 C4 C8 F0 6B 7A 93 88 A3 3B 80 CC 45 0F 44 89 4E 0A FB 82 54 CD 3F 57 A1 04 7C A0 97 6D CE 2B D5 92 56 53 75 AF 77 A8 55 A3 67 46 29 FF 1C D5 CF F0 8B 3D 5B E4 28 92 05 60 EE 36 F8 01 E0 33 AB E3 9B FE 75 99 42 47 1F 10 E7 F5 9B C0 45 16 4D 4F 19 4F 6B 01 77 FD C2 28 09 37 02 05 B5	
Data e ora della Firma	31/03/2021 13:11:40 GMT	
Validità del certificato	Dal 04/07/2019 13:47:54 GMT al 04/07/2022 00:00:00 GMT	
Certificato del Firmatario valido		
Verifica CRL eseguita		
Firma Valida		